

اورنبورغ
 وباشقە شەھەرلەر ۵۴
 بلاتفرىق
 سەنئەك بەھاسى ۴ سوم تىن
 يارم سەنئەگى ۲ " "
 اوچ آيلغى ۱ " ۲
 بىر آيلغى ۰ " ۵۰
 چىت مەھكىمىلەرگە
 سەنئەك بەھاسى ۶ سوم
 رەم سەنئەگى ۳ سوم
 اورنبورغ ژورنال
 «دىن ۋە مەھشىت»
 تېلېفون نور ۲۸۶
 بىرەھەلەب ۱۲ تىن.

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع
 وبيع وصوات ومساجد يذكر فيها اسم الله
 كثيرا ولينصرن الله من ينصره ان الله لقوى عزيز

دېكەت ۋە مەھشىت

زەمان تەسەببىسى، ۳۱ دېكەبىر ۱۹۰۶ سەنئە

 دوامى ۸ نچى سەنئە 

ھەفتەدە بىر دەفئە يىلغە ايللى نەسخە نەشر اولنور، دىنى
 ۋە سىياسى ژورنالدر.

بىبارلىگان يازولرى
 اوزئارنورگە ادارە
 اختىيارلىدر. باصلەغان
 يازولر كىرو قايئارلماز.
 مارقەسز خطلار قبول
 ايدلمى آدرس آلماشقروغە
 ۲۱ تىن آلنور.

آدرىسنى آچق
 يازولرى اوتنلە
 آدرىسسز مقالەلر
 درج ايدلماز.

صحيفە
 t.me/schifeleribiz
 u.u8686@gmail.com

بىرەھەلەب ۱۲ تىن

اورنبورغ وباشقە يىردە اولان شاكر دلەرگە بلاتفرىق يىلغە ۳ سوم يارطى يىلغە ۱ سوم ۵۰ تىن.

«مشايعة»

الشيخ محمد مراد المكي جذابلىرىنىڭ «مشايعة حزب
 الرحمن ومدافعة حزب الشيطان» نام رسالەسى نك ۱ ۲
 ۳ نچى جزئىلرى باصلوب چەقدى.

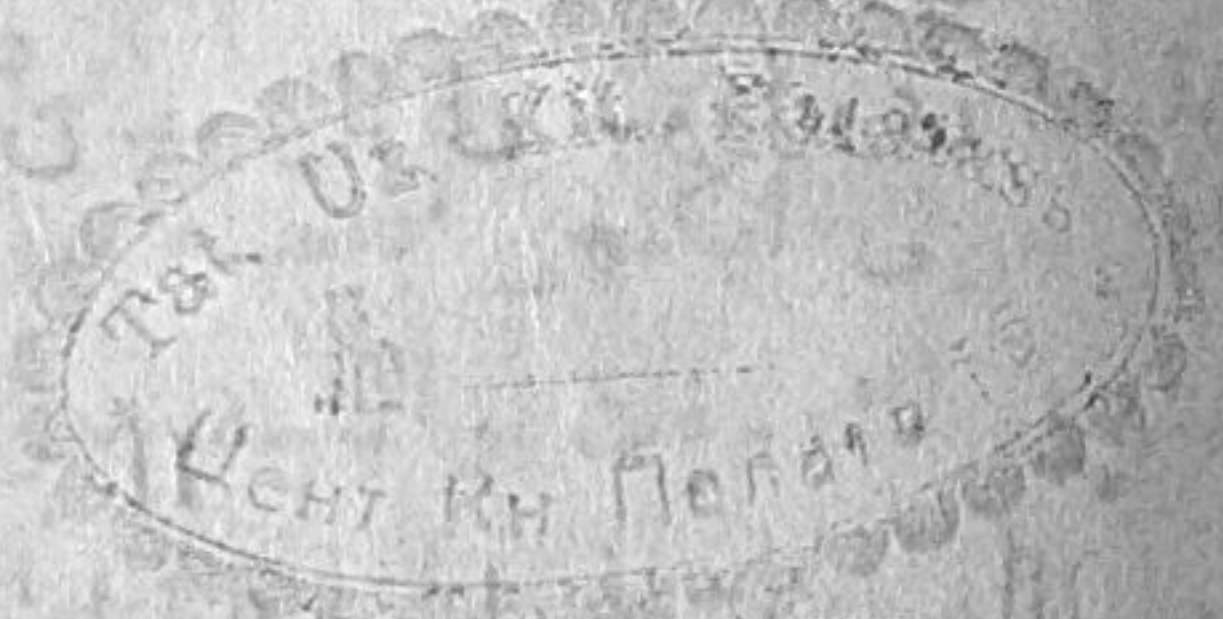
رسالە موسى بىگى طرفىدىن مېدانە قويلغان تارىخ
 ادبان مەسئەلىسى ۋە رەھمەت الەبە ۋە مەھمىتى نظرىيەلەرىنە رەدبە
 اولو املەيلە تەلەپ ايدلوب ھەر كەم آڭلارلىق صورئندە
 يازلغان مەلوم مەسئەلەر بىرلەن اعتقادى چوالغان ۋە او
 مەسئەلدە ھەقىقەت نەدن عبارت ايدىكنى آڭلاودە كوڭلى
 تەرددە اولان تۈركى طائىفەلەر كەشىلەرە بو رسالەنى بىرر
 نەسخە اوبىلرئندە توتو لازمدر.

بەھالرى ھەر جزئى ۱۵ شەھەرە پوچتە ايلە ۱۷ شەھەرە.

آراقى ھەقىقەتە

ھەلاكت كە قارشى. (بىرنچى آدوم) مەندىر جاتى:
 (خەمىر ھەرام بولماس بورون عربلرنىڭ ھالى ۋە سەھابەلەر پىيغەمبەر
 مۇزىنىڭ ايسرىكلەرە قىلورغە قوشقان مەھەلەسى، خەمىر اچۇچىنىڭ عبادە
 ۋە تۈبەھسى، ھەلال دىب اچۇچىگە مەرتەب بولغان ھەكم شرعى،
 مەھەلەلەر آراسىدە خەمىر ساتۇ، آراقى ايلان فايدالنىو، آراقى ساتۇچىغە
 ھەزرىت ھەمىرنىڭ ايتكان سۆزى، اچكۈچىنىڭ قىيامتەغى ھالى، ھەزرىت
 ۋە ئىماننىڭ آراقى ھەقىقەتە سۆيەلەگان خەتبەسى، اچۇچى مەسلمان لرنىڭ ھالى
 ھەيلى ۋە خاتونلرى، ايسرىكنىڭ طلاق قەچقروى ۋە آڭا تەكلىپ ايدىلگان
 شرعى ھەكمەر، خەمىر اچۇچىگە سەھابەلرنىڭ قىز بىر مەھەلەلرى، ايسرىكنىڭ
 كەفر سۆزلرى، اچۇچىلرنىڭ ۱۰ تۈرلى بىلەن مەھەلە بولولرى،
 مەھەلەلە خەلق آراسىدە اچۇچىلەرە قىلنغان مەھەلەلەر ۋە ئانلرنىڭ شەھەدلىق
 قىلە مەھەلەلرى ۋە غەيىرلەر...) بەھاسى ۷ پوچتە ايلن ۹ ە

اينچى مرتبە ۱ كمال ايتلۇب باصلدى



فەرست

مەسئە

التقسيم القرأنى

مشايعة

ايشان توزاغى

اشقراك

«مەلى تەربىيە»

تۈرلى خەبەرلەر

خارجى خەبەرلەر،

اورنبورغ خەبەرلىرى





I

بر او طرفندن سوآل: بوسنه رمضان شريفده بر امام مسجدده خلقغه «صاغز چيناو روزهني بوزمي» ديدى بو سوز بزرگه بك عجب تويولدى. روزهني كوچلك ايله توتوچى كوب خلقغه صاغز چيناو مطلق روزهني بوزمي ديب تلقين قىلو توغرسى امام بولغان كشيگه تيوشلى بر اش بولور ديب كوكل اشانوب يتميدر. شول حقه كنب فقهيدهن قاراب روزهده صاغز چيناو- نك درست يا خود درست توگل ليگى حقنده شرعى حكمنى يازسه كز بزلرني شبههدهن قوتقاروب توغرى و درست بر حكم شرعى نك خلقمز آراسنه تارالوينه سبب بولور ايدىگز.

اداره - امام بولغان كشينك آنداين مساهله گه اهتمامسز لئغه سبب بولور داي سوزلر سويلهوى بتو- نلايوك تيوشسزدر. بو مسئلهده عبارات فقهيه اول امامنك خلافنكدر. (ويكره مص العلك للمصايم ولايفسد صومه قيل هذا اذا كان ابيض مضغه غيره واما اذا لم يهضغه غيره او كان اسود فسد صومه.) خلاصه الفتاوى قبيل الفصل السادس فى الاعتكاف يعنى روزه كشيگه صاغزني صووويرو مكرودهدر. صاغز صووورو ايهو روزهني بوزمي. علماء كرام آراسندن شونيك ايتوچيلر بار: اگر صووو بربيله ايهوله تورغان صاغز آق صاغز بولسه هم اول صاغزني ايكنچى براو چينا- گان بولسه ننه شول صاغزني ايهو صووويرو مكروه اگرده اول صاغز چيناالمگان صاغز بولسه يا كه قاره

صاغز بولسه آنى صووويرو ايهو مكروه هغه توگل روزهني بوز. ديمكدر.

بو عبارة صاغزن چيناو توگل صووويرو ايهو نيهده مكروه ديدر. اولده صاغز آق بولوب چاينال-گان بولسه هغه اگرده چاينالمگان يا كه قاره صاغز بولسه آنى چيناو توگل صووويرو ايهو ده روزهني بوزه ديدر شو حالده امامنك محر ابدن توروب خلقغه هيچ كرا- كمگان وفائدهسى بولمغان سوزلرني سويلهوى شاين تاسفدر.

II

تاشكندده مرزا على افابايفى طرفندن سوآللر. ۱ نچى سوآل بعض بر طويلرده اويناب تورور ايجون اسكريبقا. گارمون اويناوچيلرني يالليلر. بو- نلرني ياللاب اويناتقان كشى آنلرغه اجرة بير ماسه قيامه كوننده ضامن اولورمي؟

۲ نچى سوآل براو اجاره گه چير آلوب آشلق صاچه. بر وقت بك قاطى يغمور بولو سببلى يغمور صوى صاچلمگان آشنقنى يووب كيمته بو حقه بعض ملالر چير حقن بيرو لازم توگل ديلر. بعضيلر لازم ديلر. نايوسى حقى شول حقه روايت كورساتسه كز ايدى.

۳ نچى سوآل بر صبي بالانك وصيسى بالانك بور طلرني اجاره گه بيرگان بوله مثلا اوچ يلفه شول اوچ بلنك بر يلى ده تولماس بورون بالا بااخ بوله. بو بالا لوزينك بورطنى وصيسندن اجاره گه آلوچى كشنى چقاروب ايكنچى براو گه اجاره گه بير- ورگه حقى بوله.

ضررى صاحبكان آشلقدن كيمرهك بر نرسهنى صاحو
ممكن بولغانده غنه اجرة بيرو لازم ايدكينه فتوا
واردر. ديگان سوز باردر ديمكدر.

خلاصه: بو عباره گه فاراغانه آشلق هلاك بولغان
دنصوك ينه دن شول جرنى سوروب صاحوب آشاق
آلوراق مدت بولغانده مستاعجر اوستونه اجر بيرو
لازم بوله آلاى بولمغانه اجر لازم بولميدر. ملارنك
مطلق لازم. ياخود مطلق لازم توگل ديمكدرى
اورنسزدر.

۳نچى سؤالنك جوابى. حقى يوقدر. (اذا اجر
الصبي ابوه او وصى ابيه او جده او وصى جده او
القاضى او امينه فبلغ فى المدة فهو عذران شاء امضى
الاجارة وان شاء فسخ ولد اجر واحد من هو لاء
شيئا من ماله فبلغ فى المدة لاخيار له هكذا فى البدائع)
هنديه ج ۴ صحيحه ۴۳۷. يعنى بر صبينى شول صبي نك
آتاسى ياكه آتاسينك وصيسى ياكه باباسى ياكه
باباسينك وصيسى ياكه قاضى ياكه قاضينك امينى
(داويوينى يى) براوگه اجاره گه بيرسه (براوگه
خدمتكه ياللاسه) اجاره مدتى ايچنده صبي بالا بالغ
بولسه بو عذر در. بناء عليه بالا بالغ بولغاچ تيلاسه
راضى بولوب خدمت ايتنه تيلاسه اجارهنى فسخ ايتنه.
اكرده اشبو كشيلىر نك بر ارسى صبينك مالنى اجاره گه
بيرگان بولسه ده اجاره مدتى ايچنده صبي بالا بالغ
بولسه تكيلىر نك اجاره سنى فسخ ايتار گه اختيارى
يوق ديمكدر.

اداره- ۱ نچى سؤالنك جوابى: اويون اوينارغه
بالاو درست توگلدرد. بالالانغان كشى اويناسه آذا
اجرة بيرو لازم توگل. بناء عليه اوينانوبده اجرة
بيرمگان كشى قيامتده ضامن بولميدر. (ولا يجوز
الاستيجار على شىء من الغناء والنوح والمزامير ولا
اجر لوم) خلاصه الفتاوى فى المتفرقات يعنى جراتوغه
ميت آرتندان يغلانوغه، اويون اويناروغه بالاولو
درست توگل. بو اشارنى قياوچيارغه اجرة بيروده
لازم توگل ديمكدر.

۲نچى سؤالنك جوابى: اكرده صاحبان جرنك
آشلقن صو يووب كيتكاندنصوك صاحبانك آشلق
شيكلىرى ياخود جير گه ضرر كيتروده آندن كيمرهك
نرسهنى صاحوب اوروب آلوراق وقت بواسه جرنى
اجاره گه آغان كشى اول نرسهنى صاحسون، صاحبا-
سون اجرة بيرو لازمدر. اكرده صو يووب كيتكاندن
صوك جرنى ايكنچى دفعه سوروب آشلق صاحوب
اوستورورك وقت بولماسه اجرة بيرو لازم توگلدرد.
(رجل استاعجر ارضا ليزرعها فزرعها واصابت
الارض آفة فهلك أو غرق الارض ولم ينبت فعليه
الاجر تاما ولو غرقت قبل ان يزرعها فلا اجر عليه
قال فى المحيط والفتوى على انه لا اجر على المستاعجر
فيما بقى من المدة بعد هلاك الزرع الا اذا تمكن من
اعادة زرع مثله او دونه فى الضرر بالارض) خلاصه
الفتاوى جنس اجر فى اجارة الارض الخ

يعنى براو بر جيرنى آشلق صاحباچ ايچون اجاره گه
آلسه ده شول جرن گه آشلق صاحباچ جير گه آنت كيلوب
صاحبكان آشلق هلاك بولسه ياكه جيرنى صو آلسه ده
آشلق چقماسه، آلوچينك جير ايساسنه نيدر اجرة
بيرو ر گه كيلاشكان بولسه شونك قه امنى بيرو لازم
بوله. اكرده آشلق صاحبودن اول جيرنى صو آلسه
اول وقت هيج نرسه بيرو لازم توگل. محيط اسملى
كتابده " آشلقنى صاحبانك دنصوك هلاك بولغان صورتك
مستاعجر اوستونه اجر بيرو لازم توگل مگر شول
جير گه ينه دن، صاحبانك آشلقنك مثلى ياكه جير گه

التقسيم القرآني على ما في روح المعاني

معلوم علماء كرامكه آيات قرآنيه مسلمانلرني اوج قسم قیلادر. ۱نجی مهاجرون ۲نجی انصار ۳نجی سی مصداق قوله تعالى (ربنا اغفر لنا ولاخواننا الذين سبقونا بالايمان ولا تجعل في قلوبنا غلا للذين آمنوا) اوشبو ایه کریمه گه مصداق قسم ثالث، مقابل فرق ضاله الی یوم القيامة، اهل السنة و الجماعة ایاکیننی دروس قدیمه مزده معموله کتابلر مز اثبات ایتسه. اینچنین اسفار معتزله و اسفار شیعه و اسفار وهابیه شواوق فرق ضاله لرنی قسم ثالث دن اخرج ده حجه قطعیه ایکانی اسفار لرنی مطالعه ایله معلومدر. یعنی فرق ضاله نك قدیمه كانت او جدیده مهاجر وانصار دن خروج لری بدهی بولغان شیکالی، قسم ثالث دن خروج لری برهانیدر. بشهادة مذاهبنهم و اسفارهم ۱۲نجی سنه ۲۸نجی مایسه صار اپولده اداواکات بات فسور اونا جدیدلر ده تانار ایچ نیچون مسلمان قزلرن جدیدلر گه نکاح صحیح توگل دیگان معارضه لریته «جدیدلرنی دائرة اسلام دن ایه قرآنيه اخراج قیلا ديب» بارلسه ترجمان مبشر ادراکسز قالور ديب (بمرفون من الاسلام مروق السهم من الرميده) حدیثی ایله اثباتم فی عرب جوزی ده استحصان قیلغان ایدی. ابن فخرالدين ایام سابقه لرده واق کنیشکلر نده عالم بالزمان قدیم دیگان دعواسینه، «قرآن حکیم یونان لرنی پیغمبر توگل ديب ایتمه گان» دیگان سوزی ایله بتون دنیا کافرینک پیغمبر بولور. وینی مقتضی بولغان عبارت لری یازغان، همک جاحظ جنائی واصل ابن عطالر مسلمانلر غه سلف، اسلام غه بیوک خدمت لری ایتدی لری ديب اسلامنی حقارت قیلغان ایدی، دخیده الار کالندار لرده یازغان نصیحتلر نده هیچ برینه فرق ضاله ديب قاراماگز آلارنی رنجتور گه طر شماگز دوشمان بولغان آدم لرنک قوری و بالغان سوزلرینه اشانوب اش فیلماگز ديب کافه اهل السنة

والجماعة فی دشمانلر ایتوب کورسه ته لری. آدک بله ننگنده قالمی، بلکه ایه سبل و حدیث افتر افنی دوشمان ایتوب تاقیم ایتله لری. فضلا عصر مقرر لری مز ا ای فنی فنی؟ کبی بیهودلر فی یاز میجه دروس قدیمه لری مز فی الحقیقه آيات قرآنيه تی تحقیق ایکانینی یازسه لری ایکان؟ اذهان شیعه ده الدین سبقونا بالايمان نك اکابرینده غل نك وجودی (والامام الحق بعد النبی صلی الله تعالی علیه و آل وسلم هو علی لان من سواه کله فساق بل کفار) دیگان اصل لری ایلن معلوم. کما لا یخفی علی من طالع التجريد و کشف الغمه الشيعية. كذلك اذهان معتزله ده عموم اهل حقیقه غل نك وجودی تفسیر کشاف ایله معلومدر. اوشنداق اذهان مارقیه جدیدلر ده کافیه مجتهدین گه بلسکه قرآن و احادیث سید الانام غه غل نك وجودی طالب حریت و طالب مساوات بولولر ندن معلومدر. بو ایه آنلر نك قسم ثالث اسلام دن خروج لری دیمکدر. ابو النقیب التونثاری

اداره - بو مقاله دن اداره مسئول توگل.

مشایعه

(۳۵ نومردن ما بعد)

ایشته - جمهور و اهل حق افوالینه مطابق اولان بو اقوال صحیحه صریحه ایله آناره مخالف اولان اقوال باطله زائغه بی نصل بر نقطه به جمع ایتلمی؟ او اقوال باطله زائغه مخالف لا قوال الامه المجمع علیها ی قول مطابق لا قوال جمهوره فنقی بر مرجع ایله ترجیح ایتلمی؟ بوکا تجاسر ایتمز مگر قلبنده زبمع اولان کیهسه نه گنه. بناء علیه بزده بوراده اوج شک برینی اختیار ایتمک ایجاب ایدر،

بری - ابن فیم آغازدن قلندن صادر اولان کلامی بلا رو به ولا فکر صرف ایدپیور، بناء علیه کلامنده

بو قدر فاعش تناقضار و افم اوليور ديمك.
ايكنچيسى بو ذكر ايتديكنى مجرد بهت طريقيله
ذكر ايتمشدر. آكا اعتقاد ويا خود آنى ترجيح و ميل
طريقيله دگل ديمك.

اوچنچيسى آكا مدسوس ديمك. صوگفي ايكي
شكك برينى اختيار ايتمك اولى و انسيدر.

الك صوگفي شقى علمادن هداية الله التاجدينى
امضاسيله بر ذات بر سنه ۱۳۲۹ چيقهش بر نچى نمره
دين و معيشت مجله ميجلسنده احتمال اوزره درج
ايدهر ك ابن فيمك طريق الهجرتين و باب السعادتين
نام كتابندن اوشبو جهل ارى نقل ايدوب احتمال
مذكورى تايميد ايتمشدر. جهل ارى بونلر درار
(ومن اجل ذلك كان الشرك بعض الاشياء لانه ينقص
هذه العبادة ويجعلها بينه وبين من اشرك به ولهذا لا
يغفر الله ان يشرك به) ۲ (وايضافالظالم لنفسه هو الذى
خفت موازينه ورجعت سياسته والقرآن كل يدل
على حسارته وانه غير ناج) ۳ (الرابع انهم (يعنى
اطفال المشركين) فى منزلة بين المنزلتين، الجنة
والنار فانهم ليس لهم ايمان يدخلون به الجنة ولا لباثهم
فوز يلحق بهم اطفالهم) ۴ (فان عذاب الكافر بين شديد
فى نفسه لغلط جرمهم وهو الكفر وهو لا انقطاع له)
۵ (السابعة عشر طبقة المقلدين و جهال الكفرة السخ
وقد اتفقت الامة على ان هذه الطبقة كفار وان كانوا
جهالا مقلدين لرؤسائهم وائمتهم الا ما يحكى عن بعض
اهل البدع (الجاحظ والعنبرى ومقلديهم) انه لم يحكم
اهؤلاء بالنار، وجعلهم بمنزلة من لم تبلغه الدعوة وهذا
مذهب لم يقل به احد من ائمة المسلمين ولا الصحابة
ولا التابعين ولا من بعدهم وانما يعرف عن بعض اهل
الكلام المحدث فى الاسلام. وقد صح عن النبى صلعم
انه قال ان الجنة لا يدخلها الا نفس مسامة وهذا المقلد
ليس بمسلم) اه،

ايشته كوردك موسانك آناره اعتماد ايتديكى
جاحظ ايله عنبرى پي نه ياپدى وكفى الله المؤمنين
القتال فقطع دابر القوم الذين ظلموا والحمد لله رب
العالمين.

من عذبرى من اناس جهلوا
ثم ظنوا انهم اهل النظر

ركبوا الرأى عنادا فسروا
فى ظلام تاه فيه من عبر

وطريق الرشيد نهج مهيج
مثل ما ابصرت فى الافق القمر

وهو الاجماع والنص الذى
ليس الا فى كتاب او اثر

فخير الامور السالفات على الهدى
وشر الامور المحدثات البدائع

والحمد لله رب العالمين وصلى الله عليه سيدنا محمد وآله
وصحبه اجمعين

تم ۱۸ فى محرم افتتاح عام ۱۳۳۰ من الهجرة المصادف ۲۶۵
من الكانون الاول ديكابر من العام

۱۹۱۱ الميلادى بكرة المكرمة
محمد مراد الرومى



ايشان توزاغى

ياكى مناسبت سز خيال

مناسبت سز خيال ديمك نك سببى مقام و مبعث اقتضا

سيله مجبور اولنماي طور اصالوب مسلم فر نداشتلر مز

نك موافق شرع ضيفه و مواساتلرى سايه سنده كير اك

كم بولسه ده بولسون آنلرى شخص و ناموسيله توتوب غيبت

وتعبير ايتمكل مطبوعات آر قلى نشر ايتمك البته هيچ

بر مناسبتى ولزومى اولمغان خيالى اصلى و مرض ذاتى

بولوچيلغى بديهى در طور مش جريدسى نك ۸۸ نچى

نوميرنده بالطاچ ايشانى اسمندن بورناي امضالى بر

غيبت و ايشان طوزاغينه دائر بر مقاله كورندى

مقاله نك آخير نك ايشان حضر تنك مر يدلر بيه «ذكر لر كزنى

اوقه يچه نماز اوقوب چو المكنز» ديدكى سوزارى ده ياز لغان

ابدى، شوبله اولديسه ايشان حضر تنك بو اخلاق

شبیہہ سی اظہار نفرت و اعدام و صامت ایتما گہ باعث اولہ
رق اوز مریدلرینی اخر اوی سعادتلرندن محروم
ایدر کشی بولوی ظن ایدلمہ سی شبہہ سزدر۔ غزیتہ فی
اوقو ایله بو ظن بنگادہ متولی اولدی۔ ولکن رمضان
شریف مناسبتیلہ بونداین مناسبت سز غیبت لرگز هر
کمگہ معلوم واضعاف مضاعف گناه و حرام اولان بر
حقیقت ایدوکنی سیز نما کم بو خصوصہ باشمہ عارض
اولان ظنون فاسدہ لر می از الہ ایتدی، بور نای ننگ
«مبارک ایشان بو مرید بیچارہ لر فی دنیاہ چافکہ اقتصادی
بو ایکوننگ گہ آلوب بارخان کونک، اخر اوی سعادتلر۔
ندن ده محروم اینار گہ اویلی کورسک» دیگان مصیبتنی
خیال اصلی لا یقبل العلاج و مرض ذاتی لاینفعه الدواء
دیما کم ایله بر ابر (انالله وانا الیه راجعون) دیبر اک
آنی تعزیه قیلامن، وایشان حضرت اسمندن ملی
مطبوعات آرقلی غیبت مقالہ سنی نشر ایتدکلری
لوچون اظہار نفرة و پروتیسست اعلان قیلہ من۔

مگر بالطاچ ایشان ایله بر مناسبتیم بولمغان کبی
آننگ نیندی بول توندغنی بلما سامدہ شویله کمده کم
دین دیانہ گیر و حق نیت ده اسیر اولدیسہ آنی تحقیر
ایتمک طور مش ننگ و طرف گیر لر ننگ مسلک لر بیدر۔
آنلر ننگ شول مسلک لرینک شفا جرف ہار اساسینہ
مبنی اولدغی طور مش جریدہ لر فی اوقوب بلوب طا۔
نولغان مجرباتمزدن بولغانغہ کورہ، بالطاچ ایشان
حقنک جملہ سویلہ نگان سوز لر فی افتراء و حسد دن عبارتہ
بر غیبت بازاری اولدغنی تصدیق ایتمگہ مجبور مز۔
شویله بتون قران و مہادش اویاز لرینک بو ایشان
حضرتنک قیمتنی تقدیر و احاطہ و قدر حرمت ایتماک
لری ایشان حضرتنک ارباب طلعت و متنبہ ذات
اہل ارشاد اولماغی ننگ علامتی در دیہ کله امضا
ایدرز، بناء علیہ بور نای مطبوعات عالمہ ارغقتان
سوزلری ایله گویا کہ ایشان حضرت بافچاسنداغی ہمیش
آغاچ لری ننگ باشلارنی بولقوب شونی ارغتوب ہمیشلرنی
قویوب تو کما کچی بولغان ده قویوب تو گہ آلمہ آغاچ حسدندن
بولورغہ کیراک مطبوعات عالمندہ بر ایکی توب کنہ

بولسہ ده تیگانک دانہ لر فی چاچوب بیدار گان یوق بور۔
نای تیگانک چاچوب گل اوروب بولمی، (من یزرع
الشوک لم یحصد بہ عنبا) ہم تیگانک چاچوب یوزمده
آشاب بولمی دیگانلر، ایشان حضرتہ کبک بافچہ کدہ
سیندہ ہمیش آغاچلری ایسگر گہ کیراک ایشان حضرتہ
کبک سیندہ ہمیشلر کئی اوروب راحتلہ نوب آشارسک
ایشان حضرتنک بافچہ سی ننگ بناسی نیلر گہ اساسلانگان
و بافچہ سیندہ نیندی ہمیشلر ایکانن دفتنگزنی جالب ایدب
قار ارغہ کیراک ایشان توزاغی دیگانکوز خطا بولوب
کیتماسون اطرافلیچہ منصفانہ تتبعلہ باقیوب اول رشادہ
یولندہ اقتصاد علی السبیل السنۃ فی اختیار و اتخاذ
ایدمی؟ یوقمی؟ موزانہ قیلو تیوشای بولادر۔ ایشان
طوزاغی دیگانکوز (اتقوالله وكونوا مع الصادقین) بب
لارندن طوقلمش الله تعالی طوزاغی میکان؟ ایشان
حضرتنک بافچہ سی (افمن اسس بنیانه علی تقوی من الله
ورضوان خیر) قول شریفیلہ اساسلانوب (من عمل صالحا
من ذکر او انشی و هو مؤمن فانه یمنه حیوة طیبہ) آیتنی
نک صیانتیہ مصون و محصون اولرہ ق مرید افندیلر
ده شویله حکمہ ربانی ورحمۃ الہی توزاغینہ چالنوب
صحت ساریہ استحکاماتندہ جینالمی لار میکان شویله کہ (ما
یفتح الله للمناس من رحمة فلا ممسک لها) مفادیلہ ظهورہ
کلان نعمت ورحمۃ الہیہ بی ایشان حضرتلرندن اچقندرہ
آلماوگز اوچون بور نای ننگ ایچی بورمای میکان؟
دیہ ختم کلام قیلدم۔

طیب نفس برلہ بولغان انعام و تصدق ولو بیک
آز و کچاک بولغانی ده اخلاص ایله اولدیسہ الله تعالی
حضورنک مقبول اولوب اوسوب پیوب حتی طاوارہ متمائل
بولوب ثورلدر۔ شویله اولدیغی (وان تک حسنة
یضاعفها) آیتیلہ (ومن تصدق بعدل تمرة من کسب حلال طیب
یتقبلها الله تعالی بيمينه ثم یربها لصاحبها کما یربی احدکم
فاوة حتی تكون مثل الجبل) حدیثیلہ ده مؤید و مؤکدر۔
بناء علیہ شویله کہ مہادش وقران اویازلارینک ایشان
حضرتکہ قیلغان ضیافہ و مواسات و تصدق لارین بور نای
حضورنک ہیمالای طاوی قدری بیوک و اورال طاواری

قدری کوب کورندیکی سویلاداکلر منی مؤید و مؤکد اولغندن تشکر ایتیمده حال یوق، بو قدر لیسسی تشکر اورنی در شونسی غنه بار که بورنای نیک شو اطراف خلق لری ایشان طوزاغینه ئل کوب سعادتسز نیک و بو لیکونلک دریاسنده باطمشلر و غرق اولمشلر جهل سعادتلار ندن معروم او اوب واز کیچمشلر دیمک کبی سوزلرنی نچوک تاویل قیلورغنه بلمگانم سببلی تأصف ایتمای اوتوب بولمی، جهل شو اطراف نیک ایشان حضرتکه تقدیم ایتمش انعام و تصدقلری سایه سنده آنلر غایتک عجبیلور لک حالده سعادتسز لک و بولکونلک گه دوچار اولمشلر ایکنان بو ایسه غایتده تعجب اورنیدر. بزم بو اطراف داعی خلقار نیک نیندیکنه طائفه ایشان حضرتلر ایله بولاشقانلر مزه و آنلر نیک یاردمنده بولغانلر مزه سعادتسز لک و بولکونلک خطوره کلمک شوبله تورسون مع التشکر از هر جهت روحار کوتار. لوب سعاده و بیخت و دینی الفت ایله اخوة اسلامیه و استعکامات دینییه بی تشیید و تعهید و تشویق و تشمیت ایله یاشه مکده اولدقمز آشکاره و اهل وجدان فاشنده بلا انکار معلوم شی بی لر ایدی. مونه سزه اطراف مز نیک ای نیک معلوم اولان برقریه سنی مقابله بالمثال توتوب کویستر ایم اول ایسه کراکاشلی یا که قاره قاشلی در. شویله که کراکاشلی خلقاری بردن جمله بو اطرافده بولغان ایشان و امام و مدرس حضرتلرنی دعوت قیلوب منصفانه و تواضعانه همت ضیافه و مواسات و تصدقلر ایله اظهار نعمت رب قیلدقلرنی کیده بولسه انکار قیلمازلر. اول زمانده دنیا دنیاوی کسب کار لری نیک و ارادت نماز و زکوة و عشرلرنی فقط سعاده و هیبه اسلام یولیه واجب لرنی تملیک و نافع لرنی اطعام و صرف ایتمکله هم اسر معروف نهی منکر ایدشوب و عی الهی بر کاتیله معاشرت ایتمکده اوله رق سعاده و بیخت و معیشت و دین و دیبانه خوشلغی ایله برابر کراکاشلی خلقنده حیاتده برنجی درجهده کوترنکی ایدی. کویسی نیک تابیشنی اوچار دورتار یوز دیسه تینه یرار گه خوجه اقی دوکومینت لری قوللارنده حاضر

ایدی. (وما انفتتم من شیء فهو یخلفه) آیتنک استشهادیه مرحوم ایشان حضرتلر کراکاشلی خلقارنی سعاده سز لک و بولکونلک گه دوچار ایتماینچه گنه مرحوملر بار اچق مرفدارینه کوبدن اولاشقان لر ایدی. اول مرحوملر زمان مز نیک سر بست و سر سام چکتلر مز نیک اوق و سنگولر ندن اچقنوب قوتولدر غانلر ایدی. مع التأسف آنلردن صو ک بو کوندا کی حاللره کبلساک شتان ما بین الشرق و الغرب اشلر بیک باشقاردی ایشان حضرتلر نیک طوزاق و یوزاقلرن بار چه سون اوز گالب و اتقالب بشر دیک حاضر کی کونده ایشان نیک طوزاغی ده یوزاغی ده قالمدی. بار چه مزده ایشانلر طوزاغندان اچقنوب بتدک بتونده شیطان ملعون طوزاغینه کیلوب ئله کمده میکان؟ بورنای سز نیک ایشان توزاغی دیگانگزه شیطان توزاغی تو گلمی؟ شو جمله مهادش و فزان اویازی خلقارن بولکونلک و مصیبه و سعادتسز لک گه دوچار ایتکنان نر سه ده شیطان ملعون تو گلمی؟ شیطان بتون بنی آدمی جمله مصیبه دریاسینه باطر ماغه عهد ایتمش بر ملعون در. قرآن شریفده شیطاننی یاوز یولکاش و دشمنانگز آنی دشمنان توتوگز دیمش ایدی، حاضر کی کونده ایشان طوزاغندان اچقنغان کونمزده سعادتسز لک و بولکونلک بیک آرتدی. شو یوزلر چه دیسه تینه یرار مزنی ایشان لره زنی و قدیم غنی بایلر مز نیک طرشلغی سایه سیله آنلر بز گه تملیک ایتمشلر ایدی. حاضر کی کونمزده خواه کراکاشلی خواه بیرا که خواه کورشنی قریه لرده شو یوزلر چه ملکه زدا کی یرلر مز نیک بیک آزی تورلی حصه لره بولنوب فائده کور و چیلر مزده آز ایدی. حتی کوبراک لره مز نیک قوللر نده غی دوکومینت ارده اچقنغالادی. قالغانلری هم شول یولغه کرگان بیک طرشوب ئلا کوب سلکوبکنه تورغانلریده بار. مونه شولای ایتوب ترقی و بایلق کیمدی. و بولکونلک بیک آرتدی. جمعیت خیریه لرده بولکونلک نی برده کیمتمی و بولکونلک برله کراشو یولنده نتیجه کورسه تیکانی بلنه ی اچقنغان دوکومینت ارنیده قوللر مزه

قایتارغانی کور نهی. همیشه اچقنو یولون توتسه توتسه بیره. خاتون قز دنیاسی ترقی و اقبال ایتوده امید مزجه چقمی ایرلر دنیاسی همیشه آرت بیره. ایزله ایزله دنیامزنی بانکه اردن ئزلر گه مجبور بوله مز. شویله ایشان حضرتلر مننك زماینه قیاسا اشلر همیشه تنزاده سعاده و معیشتلر نك خوشاغی بیهك توبانگه فارادی. بو ایسه نوع مصیبه و بولكونك در. نیندینگه بواسه ده و مصیبه و بولكونكنی هیچ کمد سویمی در. سویدیه اول کشی گه خیالی و دیلی لك ایله حکم سورله در. موندایسن بولكونك و مصیبه لر ایشان حضرتلر هیچده آباق باصماغان کوب اورن لرده همیشه بولغاب توره بس بو بولكونك و سعادتسز لك مسئله سی مختلف فیه بولغان و کنگه سلطارغه بتمی آبترا لغان الوغ مسئله بوالدی. آخری بار.

بندالله احمرف،



اشترک

(دین و معیشت) مجله سینك ۲۵ نچی نومبر نك (صوئغی كیكاش مجلسنده قزق قرارلر) عنوانی اداره نك مقاله سیننه بزده اشترک ایتهمز. معلومدرکه مذکور مجلسکه بارغان کشیلر ۴ - ۵ ذاتنی استئنا ایله اوزلر بنی ضیالی و ترقیپور حساب ایتکان کشیلر در، بونلر نك توب مقصدلری عموما دنیا آرتندرو، نه بول ایله اولسه اولسون تاتارلرنی یاروپا آرتندن یوریتور گه ایبالشدرودر. بونداین مقصد و ایندیال توتقان کشیلر ده آخرت درجه لرینه قز قدروب خلقغه دینی مقصدلر و ایندیالار القا قیلوچی روحانی اماملر ایچون آنلر غه ماده و معنا ضررلی بولغان قرارلر بیرو و وظیفه سی (پراواسی) بوقدر.

آنار بکرمی ملیون حساب ایدلگان ملت اسلا.

میهدن اویالما اینچه ویوزلر بده قزار ما اینچه بویل قرارلر بیوگانلر ایکان، اول قرارلرنی اعتبار ایتو ایتماو مسئله سی کینه شول ملت فوانده در. بنام علیه بویل قرارلر عهوم ملت طرفندن قبول ایتلماسه که تیوشلیدر.

اماملرنی سیگز یل مدت ایله صایلاو مسئله سی ایسه هم اماملق عالمنه همده عوام ایچون بک ضررلی اشدر. اماملق عالمنه ضرری شول که؛ بو بول ایله بارغانک اماملق یا بالکلیته منقرض بولور. رغه تیوشلی یا خود چالمالی قارتوسلیلارنی استنجالی استنجاسزلرنی آیر ماینچه بر صغر کوتوچیسی باللاغان شیککلی مستحق و غیر مستحق کم بولسه بولسون آنلرنی باللاب قویارغه تیوشلی بوله در. بونك فائده و ضررنی البته افراد ملت نك صبی لرینه قدر بیلور گه تیوشلیدر.

چونکه سیگز یل اماملق اوچون اینوب علوم دینیه او قو چی کشیلر بوندنصو ك البته طابلمایه چقدر. آنلر طابلمایه دیغی کبی اش شول استنجاسزلرنی امام ایتوگه قاله در.

خلاصه: بو قرارلر ارباب عقل قرارلر اولما دیغی کبی آنلر حکومت طرفندن چافریلوب یا که ملت طرفندن صایلانوب بارغان کشیلر قرار بده تو گلدر. شونك ایچوننده بو قرارلر غه کوب کشیلر پروتیبست ده بیان ایتلر. بو قرارلر نك هیچ بر یرده تصدیق ایدلمیه چکن امید ایتلر. بز نك ملت آراسنک بونداین باش باشده فلق قایهان بتار ایکان؟ دیب، ملت نك صلاحنی کوتوب توره لر. الله تعالی جهله احوالهمزی اوزی اصلاح اینسون، اصلاح عنوانی آستنک افساددن اوزی صافلاسون.

فاتح مفتاح الدینف



«ملی تربیه»

الك دين تانيغان ديانث و مليتن اعتبار ايتكان مسلمان لار آراسنده بالالار حقنده «ملی تربیه» گه صوڭ درجه اعتبار و دقت ايدله تورغان بولغان.

۲۰ يللار مقدم بوزنڭ مسلمانلار نڭ تورمشی و آغشینه عطف نظر ايداسه كوررسزكه، چنلاب دين توتقان كشيبار بالالار يني الك شرعی و مليت روحينه الك مناسب صورتده تربيه ايتكانلار.

اير بالالار بولسه ۸-۹ غه چقياسدن الك آڭا ايمان تانوتقان. اوزينڭ فرصتی بولمی ايكان، اخلاق حسنه صاحبی اولغان محل ملاسينه يا خود شونده غی خلفه گه ناپشروب «دين تانوت» ايمان اویرت «ديب ايز گونیتن و مسعود مقصدین ايتوب كيتكان. شوڭا يالغاب طيكلامی تورغان بالاغه نازلانورغه اورون فالدرماس اوچون: ايتی سيڭا، صويا گي ميڭا، طريشدیروب او قته كور ديب اشنی بتروب كيتكان.

شولای طابشرغان بالالار كوبسی ايمان اعتقاد مسئله لرينك مليت روحيله روحلانو، اوستينه فرض بولغان نماز روزه كبی زور فرضلرنی كما ينيغی چن اعتقاد ايلان ادا ايتار گه كرشوچی بولغانلار.

شولوق بالا اهل السنة والجماعت مذهبی اعتقادنه اولغانغه كوره آطنه كيچلر بولسه آتا آناسی اقربا و تعلقاتی آلنده مونتالار روحينه ثوابسن باغشلاب قرآن اوقیغان، وشول عمليله برابر اولسم حقلیغنه قهر عذابى و سوأللری اولانچيغينه بحث ايدوچیلر طابدر آلماسلق روشده، اعتقاد نغنتقان.

قر بالا بولديسه هكدا شوندى تربيه كوروب اوزينڭ حياتنده عمل و اعتقاد تيوشلی مسئله لرنی حقنچه آڭلاغان و اعتقاد ايتكان.

بولسه آتا آنالری، بولماسه باقنلری بالالرنی دين توتمغان اخلاقی ناچار كشيگه قاتناشودن منع ايتكانلار. بالالرده آتا آناغه «عاق» بولو خوفندن بواشلردن ممكن قدر احتياط ايتكانلار.

اسلاميت روحيله تربيه لنگان كشي مطلقا، آتا آناغه اطاعتی اقر با و تعلقاتينه اعتبار ايدوچی ديانث و مليتنی صوڭ درجه محافظه ايدوچی بولغانلغی بزم چن مسلمانلار آراسنده تجر به ايدلب بلنگان اشدر. بزم اخلاق كتابلرينی اوقیغان كشي يا خود اوقیماينچه منبرده سويلانگان و عظلمردن ايشتكان كشيبار شيكسز صورتده بوكون يا اوروپا ادبياتی قاتنده اويالب قالاچق توگلدن. هم در واقع اهل اسلام شول يولدن وبالالار نیده يوقاريد اغيچه اسلاميت و مليت روحنده موڭارچه تربيه اب كیلگانلار.

نه حاضر ايسه تربيه بتونلاي باشقه لاندی. بالا لرغه حریت روحی و مساوات تربيه سی، الك بيوك پيداغوغلر من اولان محررلر قلمياه و غزتهلر واسطه سيله معلملر ايلان گينه توشب شول ايلانك آرقهلی القا ايدلدى. حاضر بالا مدرسه گه آياق باصديهو؟ مطلقا ايمانندن نڭك، اخلاقسز اقله اشنالندريله آنڭ روحی، دگل بالانی، اوزين تربيه قيلورغه مقتدر بولما. غان اچكوچی ير معلم طرفندن زهرلنه.

ايكى سنه كرسى آرتنده اوطور ديسه اوبالاغه بير. لنگان تربيه اطاعتسزلك و سو اخلاق ايلن انصافندن باشقهغه سوق ايتنه آلمی.

آنڭ تربيه آلغان معلمی دين توتقان ملالردن كوالگان ايكان، او بالا آندنده آرتدرا، معلم تماكى تارتقان ايكان آئیده مرغوب سنت مقامنده اشای. حولنك نيقدريس خلق ايلان متغلق اولانلاره اولسون بارينك اوزينه جینی، بوڭا راضی بولمغان آتا آناسیده آنی بو بارشندن توقتا آلمی. اول باشنی بوروب قویغان يا قغه كير مك دینسزلك بولسون كيرهك خوليفانلق بولسون بارورغه حاضر لنوب تورا.

شو كونگی مدرسه لرمزده و رسمى مكئبلار ينده ده برنچی پيداغوغلر، و ادبيات ايلان آشنا اولان اديب لار تربيه سن كورگان بالالار، دينگه هيچ محبت باغای آلميلر، بو مسئله ده آرامزدن آلدانغان كشيبارنی حسابسز طابارغه ممكن. بالاسن ايسكى مدرسه لار گه

دین او گرہ نور گہ بیرون قورق بیا ڈا مدرسہ گہ
بیر گانلر دہ، توغریدن توغری ابراز اوایت ایتدرہم
دیب روسچہ اوقتقان کشیلر دہ بالالرنندن بر تینک
دینی فایده کورہ آلمیلر. ملی تربیہ ہیچ بولمی،
دین دیانتدن قطع صورتہ خبر سزا اولا. حریتہ یوری
اخلاق سز لر ایلہ فاتناشا صحبت سرایت ایتہ. قز بولسہ
یکتیر آرتندن ایر بولسہ قز لر آرتندن یوروب،
آتالرچہ مطلوب بولغان ہمہ نرسہ دن معروم بولا.
موندن صوگ مذکور لر آرسندن. دینی نقطہ نظر دن.
چن مسلمان دیور لک اطلاق نرسہ طابووی، اللہ اعلم
صوگ درجہ چیتن اولا چقدر.

بو حقدہ تعیر دہ قالغان کوبلر بالالربنک ملی تربیہ دن
معروم اولغاننی اعتراف ایتوب بالذات سو بیلیر. اش
اونکاج نرسہ کلرین تشلار گہ طر شسہ لر دہ جیتمی
یوقارودہ مذکور الکیگی تربیہ نی بتون مالن بیروب
آوردای بولالر، لکن ممکن توگل، هر کم مسلمان
بواغاج بالاسینک چن مسلمان بولووین، دین تانووین
اوزینہ اطاعتی اولووین تلی، بو بدیی اش فقط
حاضر گی آغش آکا مساعد توگل دیدہ زار لانه یاخود
بالاغہ ناچار روح اور نلاشقانلعدن بولغہ صاودن
عاجز لکن سویلی.

شولایده همیشه اش اوتماکان، آلدمزده دین گہ
اعتبار ایدوچی دین قدسیتی شرفینہ مدرسہ لرندہ
بالاغہ اک اول فرض بواغان ایمان اعتقادنی بلدروچی
لر یوق توگل. تجربہ ایلہ کورلوب، فیاہ ایدلمگان
بر املدن، ایسکی. اوشانچلی دنیا و آخرتہز گہ فایده لی
یولنی تعقیب ایتماک، اوزمز اوچونده خدا فاشنک یوز.
مز قزاروب اوطقہ توشماو اوچونک مناسب اشدر.
اگر بو کونگی آغشمزله بارساق بزده ملیت روحی دہ
دیانت حسی دہ سوریلہ. شو کون مکتبچی ارمزدن
یوزدن ۱۰ سینگ رتلب نماز اوقعتانی کوز آلدمزده
اولدغی انکار ایدلمہ سلك اشار مز دندر. شونندن عبرت
آلسافده بولا. بز اسلام ملتیی ایکانہز اسلامیت حقوقن
اوزمزده اوزمزدن والا بالالرمزده رعایہ ایدوچی
بولورغہ تیوش.

حسن الدین زادہ.

نصیحت کفر پچاتی باسحق توگلدر.

النصیحة ارادة بقاء نعمة الله تعالى على احد مما له
فيها صلاح او حدوثها. وياخود ارادة الخير للخير معناسنده
وياخود ارادة الخير للمسلم معناسنده. لکنہ بوصو کفی
معناہ بقاء نصیحت واجب اولادر. نناک امام مسلم
تیمیم داری رضی اللہ عنہ دن روایت فیلہ در تیمیم داری
رضی اللہ عنہ دہ ایتہ در: (ان رسول الله صلى الله تعالى
عليه وسلم قال: (الدين النصيحة) ثلاثا قلنا لمن يا
رسول الله قال (لله و لكتابه و لرسوله و لائمة المسلمين
و عامتهم) و عن حذيفة رضی اللہ عنہ قال عليه السلام
(من لا يهتم بامر المسلمين فليس منهم و من لم يصبح
و يمسي ناصحا لله و لرسوله و لكتابه و لامامه و لعامة
المسلمين فليس منهم) . و حصر الدين على النصيحة
في الاول و ذكر الوعيد الشديد في الثاني بدل على انها
واجبة مطلقا ثم النصيحة للمسلم ارشاده الى مصالحه
في امر آخرته و دنياه و اعانته عليه بالقول و الفعل و سنن
عورته و سدخلته و دفع المضار عنه و جلب المنافع له
و امره بالمعروف و نهيہ عن المنکر برفق و اخلاص
و الشفقة عليه و توفيره ان كان كبيرا و الرحمة له ان
كان صغيرا و ان يعب له ما يعب لنفسه و الذب عن ماله
و عرضه و غير ذلك. و في الحديث الصحيح المتفق عليه
عن جرير ابن عبد الله رضی اللہ عنہ قال (بايعت) اي
عاهدت النبي صلى الله عليه وسلم (على اقام الصلاة
و ايتاء الزكاة و النصح لكل مسلم) . . . و في الحديث
الصحيح المتفق عليه عن انس رضی اللہ عنہ عن النبي
صلى الله عليه وسلم انه قال (لا يؤمن احدكم حتى يعب
لاخيه من الخير ما يعب لنفسه) و في الحديث الصحيح
(المؤمنون كالجسد الواحد اذا اشتكى منه عضو
واحد تداعى له سائر الجسد بالسهر) نصیحت فیلو
واجب و لازم اولمق خصوصندہ حدیث شریفار لا
تعدوا لا تعصی در. بزلر ایچون یوقساریدن بورایہ
قدر نقل اولانلریدہ کفایة ایدر. لکنہ شاه الکرمانی

رحمة الله عليه (علامة النصيحة ثلاثة اغتنام اقل لب بمصائب المسلمين وبذل النصح لهم وارشادهم الى مصالحهم وان جهلوا وكرهوه) بس نصيحت خصوصه بوند ايمن حديثار وارد اولمش ايكان علماء دين بر كره مسلمان قوند اشارنده مكارهدين كفرة باعث نرسه مي وياخود حرام قطعي بواغان بر ايش مي و ياخود مكروه نعره يه در جه سنده اولغان بر ايش مي شونداين مصيبتار كورگان وقتارنده مذكور علماء دين نك قبايري محزون و مغرور اولماق ممكن مي؟ بس آنداين مصيبتكه مبتلى اولان ذاتلرغه ولو مكروه كور سه لرده و بيلمسه لرده نصيحت ايتو كراك بولغاچ مذكور علماء كرام حضراتى البتة والبتة حقنى و طوغرىنى سويمكن كبرى طور مازار. اگرده علماء بوند اين خصوصانك سكوت اينسه حقنى سويامسه وعظ و نصيحت امر بالمعروف اينمسه نهى عن المنكر اينمسه لر آنداين عالما رنى كتاب شيطان اخرس دييور. بعنى تلسن شيطان دييكر. بناء على ذلك كل بر مؤمن و موحد و اهل انصاف عاقل و عالم بر ذات بو مصيبتكه مبتلى اولان ذاتقه شول اشلاگان ايشنك باعث كفر اولديغنى سويلر سه اول فاضل محترم ذاتقه كفر پچاتى باصوچى دييور كه لايق اولور مي؟ بوغسه رحمت- الله ارضى اولسون ديو دعا فيلحق مي تيوش بولور؟ بونى عاقل اوزى تفكر قىلسون. حرامقه و ياخود مكر و هغه مرتكب ار لوچيلر نيك قياس ايدىكزده عقل و شريعت مقبول و معقول كور مگان مكر و هلردن مر حمة و يا تعظيما لذلك الشخص نصيحت سريلب رساله تاليف ايدوچى ذات محترم لارنى و ياخود غزته و ژور فاللرده تنبيه مقامنده نصيحت ايدوب مقاله يازو چيلارنى كفر پچاتى باصوچى ديهه بنجه حسن ظن طرفيل بزد اين عاصيلارنى تنبيه ايتديكلرى ايچون دائما خير دعا قىلوب خصوصاً هر قابومزغه توفيق طلب ايدوب الله دن خيرلى اوزون عمر لار طلب ايتمك كراك والسلام و من الله التوفيق. بس نصيحت كفر پچاتى باصوق اولمى.

خاتونلر نك مسجدكه يورولرى شرعى توگل

۱۵۵۶ نهى نومر وقت غزته سنده م، س. امضاسى ايله اوفانك بر آدم «خاتونلر نك مسجدكه جماعت نمازينه يورولرى تيش. بيهه برمز و خلفاء راشدون زمانلارنده خاتونلر مسجدكه يوريلر ايدى. صوك زمانده خاتونلرنى مسجدكه يورودن طيديلر، جماعت نمازبنك ثوابندن، وعظ، نصيحت ايشدودن آلارنى محروم ايتديلر. مونك هيچ بر شرعى زياريشى دليل يوق، آلارنى بولاي محروم ايتو هيچ بر عقلغه موافق اش توگل» ديه مقاله يازدى. اسلام خاتونلر بنك مسجددن طيلولرينه نه شرعى ونه تاريخى دليل يوق ديدكنه فارسى يازلغان هيچ بر مقاله كور امدى. شو- نك ايچونك بز بو حقه بر از حديث و فقهاء عظام نك نظرلر يازوب، زمانه دهغى خاتونلر نك جماعت نمازينه هم وعظ ايشدر كه مسجدكه يورور كه احوال لارى مساعد توگل ايدكن بلكمز قدرى انظار عامه كه عرض ايتمك اولدوق.

(عن زينب امرأة عبدالله قالت قال لنا رسول الله صلى الله عليه وسلم اذا شهدت احدا كن المسجد فلا تنس طبيا) قسطلانى نك هامشك صحيح مسلم ۴ ج، ۱۸ ص. مالى: حضرت عبدالله نك خاتونى حضرت زينب ايتيه حضرت رسول بز كه ايتدى، قايجانده سز نك بر كز مسجدكه كيلسه خوش ايس سور تهاسون.

(عن ابى هريرة قال رسول الله صه عم ايما امرأة اصابته بغورا فلا تشهد معنا العشاء الآخرة.) صحيح مسلم ۴ ج ۱۸ ص. فى هامش القسطلانى.

مالى: ابو هريرة ايتدى حضرت رسول قايسينغه خاتون خوش ايس سور تونسه بز نك بر لارن يستو نه زنده بولماسون ديب ايتدى ديب.

عن ابن عمر رضى الله عنهما عن النبى صه عم قال اذا اسنا ذنكم نساؤكم بالليل الى المسجد فاذنواهن.

مالى: حضرت عمر نك اوغلى ايتيه حضرت رسول

اگر سزدن خاتونلر کز کیچ مسجدکه بارورغه رخصت
صوراسه ار سزر رخصت بیرگز دیب لکن بولا یغنه تو گل
مونه بو شرطلری بار.

ای اذا امنت المفسده منهن وعلیهن. وذلك هو الا
غلب في ذلك الزمان بخلاف زماننا هذا لكثرة الفساد
والمفسدين. شرح صحيح البخاری للامام العلامة القسطلانی
ج ۲ ص ۷۲۵.

وقال الشيخ المحدث الدهلوی هوای الاذن وعدم
المنع محمول علی عجز غیر مشتبهات لم تخرج بطیب
ولا بزینة وفي زماننا خروج النساء للجماعة منكره
لفساده. وقيل لان الغرض من حضورهن كان ليتعلمن
الشرائع ولا احتياج الى ذلك في زماننا لشيوعها
والستر لهن اولی. فی هامش مشکاة ج ۱ ص ۱۷۱.

وعن مالك ان هذا الحديث ونحوه محمول
على العجائز وقال النووي ليس للمرأة خير من بيتها
وان كانت عجوزا. وقال ابن مسعود المرأة عورة
واقرب ما تكون الى الله في فعر بيتها فاذا خرجت
استشرفها الشيطان وكان ابن عمر رضی الله عنهما
يقوم يحصب النساء يوم الجمعة يخرجهن من المسجد
ابو عمرو والشيباني سمعت ابن مسعود حلف فبالغ في
البمين ما صلت امرأة صلاة احب الى الله تعالى من
صلاتها في بيتها الا في حجة او عمرة الا امرأة قد يتست
من البعولة. عینی ج ۳ ص ۲۲۸.

(عن عائشه قالت ان كان رسول الله صه عدم ليصلي
الصبح فينصرف النساء متلفعات بمروطهن ما يعرفن
من الغاس انسا من ام رجال شرح صحيح البخاری
للإمام القسطلانی ج ۲ ص ۵۲۶.

مألی: حضرت عائشه ایتدی حضرت رسول طائف
نمازن اوقعاچ آنک آرئنده برگه اوقعان خاتونلر
یوزلرینه بور کانچکلرن صالب یوزلرن قابلاب مسجدن
چقارار ایدی. فارانغی لادن آلارنک خاتون می ابرمی
ایدکلری بلنماس ایدی. یعنی خاتونلر فارانغیلقدده
فاچوب چقارار ایدی. (عن ابن عمر ان رسول الله
صه عدم قال لا تمنعوا امام الله مساجد الله.

مألی: الله ذك مسجدلرندن الله ذك كنبزه كلرن
(خاتونلرینی) طیمه كز لکن آلا یغنه تو گل منه مونسیده
بار: هذا وشبهه من احاديث الباب ظاهر في انها لا
تمنع المسجد لکن بشروط ذكرها العلماء ماءخوذة من
الا حاديث وهو ان لا تكون متطيبة ولا متزينة ولا ذات
خلاخل بسوعم صوتها ولا ثياب فاخرة ولا مختلطة
بالرجال ولا شابة ونحوها ممن يفتتن بها وان لا يكون
في الطريق ما يخاف به مفسدة. شرح صحيح مسلم
النووی، ج ۴ ص ۱۵.

(عن عائشة رضی الله عنها قالت لو ادرك النبي صلى
الله عليه وسلم ما احدث النساء لمنعهن

مألی: حضرت عائشه ایتدی: اگر خاتونلر نك
بو كوندگی قوبشیلقلرن رسول بلسگان بولسه ایدی
آلارنی مسجدکه یورودن البتة طیار ایدی دیب.

والاولی ان ينظر الى ما يخشى منه الفساد فيجتنب
لا شارته عليه السلام الى ذلك بمنع التطيب والزينة
نعم في بيتها افضل من صلاتها في المسجد واستنبط من
قول عائشة هذا انه يحدث للناس فتاوى بقدر ما احدثوا.

شرح صحيح البخاری للامام القسطلانی ج ۲ ص ۵۲۷
اوشبو ذكر ایدلسگان احاديث شريفه لردن وبيوك

عالم ومحترم شارح لرنك سوزلرندن آچق آكلانا كه
رسول الله زمانك جماعت نمازینه مسجدکه بارورغه

رخصت، تو گل كشی قزغراق یاش خاتون وقزارغه
بلكه فار تچقلرغه. آلا رغه رخصتده تو گل هر نمازغه

بلكه ابرتهنگی نماز ایلان كیچكى نمازار (آخشام
ایلان یستو نمازاری) نهغنه. فار تچقلرغه رخصتده

شول شرطلر ایلان كه: آلا زینتلانماسلر خوش
ایس سورتونماسلر بور کانچكلری ایلان اورتنورلر.

الحاصل زمان سعادتده كشی كوزی توشماسلك
عجوز فار تچقلرغه خوش ایسلانماسلر، زینتلانماسلر،

بور کانچكلری ایلان اورتونماسلر ابرتهنگی نماز ایلان
آخشام ویستو نمازارینه مسجدکه چقارغه رخصت

ایدی. آندهده حضرت رسول آلارنك مسجدده اوفو-
لرندن ایولرئنده اوقولاری افضل ایدکن سوزلادی

ياش خاتون و قزلارغه رخصت اينماوي آلا رانصافسز
 و عفتسز بولدقلر ندين تو گل بلكه آلا رغه قزغوجى
 تون اغينه توشولار ندين آلا رنى صقلامق يولى و ايرلر
 نك عبادتن تشويشسز قىلو يولى ايلان ايدى. صوك
 حضرت رسول نك و فاتندن كوب زمان اوتمادى خاتونلر
 نك زمان سعادتنگى سادىلكلرى بتوب قوبشيلانا باشلا
 ديلر. شولاي ايتوب قارتچقلر نك مسجدگه يوروارينه
 رخصتنك شرطلر يده بنه باشلادى. بونى كوروب الوغ
 صحابهلر بو جمله دن حضرت عمر خاتونلر نى مسجددن
 طيا باشلادى.

حتى حضرت عمر نك اوغلى چمهه كون خاتونلر نى
 مسجددن طاش آطوب قووب چقاردى. حضرت عائشه
 رضى الله عنها خاتونلر نك قوبشيلقون كوروب آلا رنى
 مسجددن طبيو طيوش ايدكن اچقندن سويلادى.

الوغ محدثدن بعضلر «زمان سعادتده قارتچقلر
 غه مسجدگه يوررگه رخصت قىلو آلا ر شريعت علمن
 اوگر انسونلر اچقون ايدى. ايندى شريعت علمى شائع
 بولوب مسجدگه يورولرينه احتياج قالمادى» ديديلر.
 محدث و شارح دن الوغ عالمر ايندى بو زمانه
 (بوندى نيهچه يوز يللر مقدم اوز زمانلرينه قاراب
 ايتلر) خاتونلر ده زينت كو بايدى. ايلور نك چقسه لر
 كينوب خوش ايس سورتنوب چقار بولديلر بنا عليه
 خاتونلر نك مسجدگه يورولرينك رخصت شرطلرى
 بتدى ياوز ايرلر هم كو بايدى، شونك اوچونده بو
 زمانده خاتونلر نك هيچ قايوسنه هيچ نمازغه مسجدگه
 چقولرى درست تو گل ديديلر.

حضرت رسول زماننده ئله نيهچه شرطلر ايلان
 قارتچقلرغه جماعت نماز ينه مسجدگه يورورگه بيرلگان،
 رخصت اوزى وفات اولغاچ كوبده اوتى بترله با-
 شلاغان و بر نيهچه زماندى صوك الوغ محدث و شارح
 و فقيهلر ايندى خلق نچارلاندى، خاتونلر ده درغبت
 قوزغانا تورغان زينت - قوبشيلقلر كو بايدى.

بنا عليه رخصت نك شرطلرى بتدى ده رخصت
 اوزيده بتدى. ايندى خاتونلر نك هيچ قايوسنك هيچ

نمازغه مسجدگه يورولرى درست تو گل ديه فرار
 بيرگانلر ايكان. خاتونلر هم مسجدگه يورودن طو-
 قطاغانلر، بو كغه بر نيهچه يوز يللر اوتوبده كين-
 ايكان بيك يخشى. ايندى كىلييك اوز زمانه نغ. الله
 رضالقي اچون وجدانغه قايتوب اينسونلر بز نك اوشبو
 زمان اير و خاتونلر ن، قايوسيمز حضرت رسول
 زمانده غى اير و خاتونلر درجه سنده انصافلى، حبالى،
 استقامتلى ديور ايكان. قايق اول، بز اوزم نى آلا رغه
 چاغشدروب الارنى پچراتميقده ايندى.

شولاي بولغاچ اورامغه چقغانچى ئللر نى وقتلر كينوب
 باصانوب بيز انوب ماناشقان مودهغه بيرلگان اوشبو
 زمان خاتونلر ن اوشبو زماننك ايرارى ايلان برگه
 نماز او قورغه مسجدگه يور تورگه نينداى خير يه اويلاپ
 طر شه مز؟ و غظ نصيحت ايشتورلر ديهى؟ درست
 و عظ ايشدرلر، بر نوع فائده ده بولور. ليكن
 ضرر ندى اويلارغه كيراك. ضررى فائده سندين مول
 تو گل مى. خمر بران ميسر ده ده نوع فائده بار. فائده سى
 بار ديبكنه قبول ايتماگان بلكه فائده سى بران ضررى
 چاغشدرلوب ضررى مول بولدى دن نهى ايتلگان
 تو گل مى؟

(يسئلونك عن الخمر و الميسر قل فيهما اثم كبير
 و منافع للناس و اثمهما اكبر من نفعهما).

شونك اچقونده اسلام عالمرى دفع مضره مقدم
 جلب منفعتكه، بر شى ضررين آراسنده دائر بولسه
 اهن ضررين اختيار اينلور ديمشلر. اگر بيز
 خاتونلر نى مسجدگه يورته باشلاساق آلا ر زمان
 سعادتده كى خاتونلر كيك يورلر ديهزمى؟ هيهات
 هيهات. مونه بيز بعض حاللر مز نيگنه كوز دن كىچرىك
 «چاپان يابنو شرعا لازم تو گل تيك خاتونلرغه قاچو
 كبره ك. نى بران بولسه ده قاچسه لر يارى» نى بيز نه
 درجه گه جيتكز مادك. حاضر ايندى خاتون قزلر نك
 يوزى قوليعنه تو گل حتى موين، كوكره ك، جيلكه،
 صاچلرى آچق حالده اورامده يوروب جات ايرلر
 ايلان قاطشوب قوللر ن فصشوب كورشو، اولانده

یورشو، اولطرشور بولدیلر، بو درجه نیده شرعا درست دیمز من؟

«صابان طوبینده خاتون، قزلار نك ايرلر گه قاطشمی چیتدانگنه قاراب طرولری یاری» نی، کورگز آز وقتنك اچیده بعض قالدده نیگه جیتکز دیلر؟ خاتون قزلر ایلان ایرلر بر گه تمام فاتشوب کیتدیلر. اگر بز خاتونلر طرفداری بولغان بولوب آلا رغه وعظ ایشتدر همز صلتاوی ایلان زمان سعادتده (قارتچقلرغه نیچه شرطار ایلان) مسجد که یورور گه رخصت ایتلگان دیه خاتونلر مزنی مسجد که یورته باشلاساق مونه شونده کورور مز قزق نمازلرنی. شبهه یوق خاتونلر مز کینوب یاصانوب خوش ایسلانوب مسجد که کیلورلر. طبیعی ایرلر مزده آلا ردن فالشماسقه طرشورلر شولای ایتوب اوزاقده اوتماس مسجد اچی نهق چیت ملت عبادة خانه سی اچی بولورده قالور. خلقنك کیدشاتی بز گه نتیجه نی شولای کورسانه.

صوك کورور مز بو حال بز گه مطلوب حاللردن بولماس لیکن اش اونکان بولور.

مسلمان من دیگان هر بر آدم «من سن سنة سیئة فله وزرها ووزر من عمل بها الی یوم القیامة» تهیدید حدیثی کوز آلدننده طوطو تیش اولسه کیراک مونده ایته تورغان بر سوزلری بار «حضرت رسول نك رخصتون اصحاب نیچك نسخ ایده». مونه موثکار ابن الهمام حضرتلری بیک ماطور جواب بیره: «حضرت رسولنك خاتونلرغه مسجد که یورور گه رخصتی منسوخ دیساک بو منسوخ فتنه دن مانع بولغان نصوص عامه لر ایلان. منسوخ توئل دیساک صوك زمانده رخصتنك بتووی انتفاء عله سبیلی انتفاء حکم قیلاندن شرط بتووی سبیلی مشروطنك بتووی در.» کیراک منسو. خیت طریقچه وکیراک انتفاء شرط طریقچه بولسون خلفاء راشدون زماننده اوق خاتونلر نك مسجد که یورولری طوقطالدهش. واوشبو کونگه قدری توقتاو دوام اینمش.

ایندی دیبانتی وار آدم انشاء الله یوقلاغان فتنه نی

اویغاته آسه کیراک نهوذ بالله من شرور انفسنا ومن سبئسات اهلنا. ربنا لا تزغ قلوبنا بعد اذ هدیتنا وهب لنا من لدنك رحمة انك انت الوهاب. اورسکی ده امام نور احمد اشمییف.



تورلی خبرلر

یا سخا زاقون لر

پادشاه حضر تلری طرفندن تصدیق ایتلگان توبنده گی یا گنا زاقون لر چقدی.

(۱) هر نیمه یول بیلیتی ایچون اوچونچی فلاص یولچیلر نندن ۱۰۰ ایکنچی فلاص یولچیلر نندن ۱۵۰۰ برنچیلر نکندن ۲۰۰ تین، قراسنی کریست اصبوری آیلناچق. بوزاقون تیز کوندن اجرا ایده باشلی.

(۲) همه تیلیفونلرغه (محکمه لر نکندن باشقه لرغه) اونار صوم نالوغ صالحینا.

(۳) پادشاه حمایه سنده گی رومانفسکی کامیتت عسکر گه آلینوچیلر نك عائله لرینه ده یاردم ایتهر.

(۴) دایر اوولنی فلوط شرکتینه خزینه دن ۵۰۰ مئگ صوم اسسودا بیریلور. آکاردن خزینه گه تیوشلی ۳۶۳ مئگ صومنی آلو کیچکدیریلور.

(۵) روس - دونای شرکتینه ۱۹۱۴ - ۱۹۱۵ یالمرده آدیس دن رهنی گه و دونای هم پروت صولر نك پارا خود یورتو ایچون خزینه دن یاردم بیریلور.

(۶) عسکر آلو نظامی نك بعض ماده لر نك آلدیرلدهش. مثلا: بریل ژیره به آلو بولماس. عسکر لر ژیره به سن آلینورلر. ۱۹۱۴ ده آیلناچق عسکر لر نك آلینو مد- تلری نك آخری ۱۹۱۵ بلنك ۱۵ فیورالدن آپریل باشینه کیچکدیریلور. چیت مملکتلر ده اوقوچی باشلر ایچون آتسروچقه بولماس، پریرزف یاشن اوتوب ۱۹۱۵ یل اییوننده آلینورغه تیوشلی کشیلر ۱۹۱۴ بلنده آلینورلر.

(پوچته بهاری اوزگارو حقنده)

۲۱ سنتابر دن باشلاب پوچته ده خط و نرسه بورنو
حقنده بويله اوزگار ش بولاچقدر:
(۱) چيت شهر گه كينه طورغان خطار ايچون هر
۱۵ غرامغه حاضر گي ۷ تينلک اور نينه ۱۰ تينلک ماره
يابشدر يلاچق.
(۲) شهر خطار ينه هر دورت لوطقه ۳ تين آليناچق.
(فقط بر خطقه ۵ تيندن كيم بولماو شرط).
(۳) زاقاز ايچون حاضر گي ۷ اور نينه ۱۰ تين
آليناچق.

(۴) ديلاواي كاندار طغلغان بانديرول ايچون ابك
آزدن ۱۰ تين آليناچق (شهر اچنده ۵۵).
(۵) خط طابشر يلو حقنه معلومات ايچون الككي
۷ اور نينه ۱۰ تين آليناچق.

(۶) خط يبار وچيلر نك خطني كيري قايتارو، آدريس
آلشدرو، طوتوب قالو كبي نرسه لار طلب ايتوب
بازغان زاياولينيه لري ايچون ۲۰ آالنور.
(۷) چيت شهر گه تيليغرام يبار گانده سوز باشينه
۵ اور نينه ۷ تين، مانجور ياغه يبار گانده ۱۴ تين،
مجلي لار گه ۱ تين اور نينه ۱ تين آليناچق.
تيليغراف ايله آقچه يبارو ايچون روسيه اچنده
(۵۰۰ صومغهچه) بر صوم ۷۰؛ روسيه مانجوريا
آراسنده ۳ صومده ۱۰ تين آليناچق.



اوا - ئلك مدرسه ده درس وقتي يتكاج كسب دن
ياخود اولدن مدرسه گه قايتقان شا كر دلر قوللرينه
كتاب توتوب مدرسه گه قاراب يونالگاني كور نه ايدى.
شول سببلى علمده اخلاصى بار آدملىر شا كر دلر گه
ممكن قدر تحصيل وقتنى اوتكارو يكل بولسون و كتابغه
احتياجى توشماسون ديب شا كر دكه يار دم ايتله لري ايدى.
حاضر گي شا كر دلر قولنك (حتى «عالى» صنفلر ده
اوقوچيلر ده ده) اسكر بېكه ياخود ماندالينه كور نه .

بو بزنك بر اوفاده گنه بولماس باشقه شهر لار ده ده بلكه
شولايدر.

فقط علما مركزى صانالغان بر شهر ده بو حاللر نك
كورنوي و آنك اوستينه قش بولسه شول شا كر دلر نك
ادبيات كيچه سي ياصاب اجنبيه لار ايلان اخلاطى علماسى
تولى - شهر شاعرينه زور نقصاق كيتره در.

مدرس اسمى كوتار گانلر گه بو ئا آزغنه بولسه ده
اعتبار ايدره گه و خدا دن اويالور غه تبوش ايدى.
اونا: ع. خبيرف.

آروپا صوغشى

روسيه - گيرمانيه صوغشى حقنده سردار اكرم
اشتابندن بير ليگان خبر گه كوره، بزنك عسكر ۱۵
سنتابر ده بيك نق صوغشقانندن صوك آوغوستوف
وقوپسيبوا ياننده غي گيرمانيا پازيتسيه لرن اشغال
ايندى. ۱۶ سنتابر ده سيهنو - سيري - له پونون فرونتنده
بولغان كرلار آراسنده غي كچيدلر ده آلتدى. نيمسلىر
صوژالغه - اوژنيا - مار يامبول شهر لرينه چيكر لردى
بزنك عسكر نك تجاوزى دوام ايتته. كيرمانيا محاصره
طوپارى آسوژيس كر يپستنه آطوده دوام ايتله لار.
فقط موفقيتسز لك كوره شوقين تيره سنك و آندرييف
شهرى ياننده واق اوروشمالر غنه بولا.

صوغش باشلانغاندن بيرلى بر نيچه دفعه وينداوا
شهرى ياننده گيرمانيا صوغش كيمه لري كورنگاله گان
ايدى. ۱۰ نجى سنتابر ده صوگغى مرتبه اولارق كوندز
ساعت دور تده گيرمانيه نك ۱۸ مينانوسى بر قره يسرى
يارغه يافنلاشديلر. شول وقتده ژينداوا دن ۱۸ چاقرم
جنوبده بولغان بر ماباق ياننده بر مينانوس كيلوب
صونك تيره نلىكن اولچهر گه كيمه لار توشوردى. بو
كيمه لار گه روسلر اتوب كيتهر گه مجبور ايتديلر. هم

میناس قهده آندیلر. مینانوس مایاقه طوب آندی ده
دیگنر اچنه کیتدی.

۱۱ سئتا برده شهر آلدنده ۳۸ صوغش کیمه سی
کورندی. بولاردن طوغزی زور صوغش کیمه لری
بولوب ۷ سی ترانسپورتلر ایدی بولار بر آزدن
صوگ جنوبکه تابا کیتدیلر. بر میناس بالقچی کیمه سن
طوتوب بالقچیلرنی آلاچ کیمه تی طوب بله باطردی.

روسیه آوستریا صوغشی حقهده سردار اکرم
اشتابندن بویله خبر بیرهلر: غربی عالیته سیه ده دوکلی
یاننده آوستریا عسکرینک آرت فرقه سی جیگلدی.
فرشتاق نهرندن کیچشلی طوپلرن و ۴۰۰ یوک نهر سه
لرن باتوردیلر.

«فراسنو» تیره سنده ۲۰۰ آوستریالی عسکر اسیر
آلندی. بولر ۲۲ توری پولاق و ۶ فورپس نقیلر
ایکان. «سان» نهرینک آرباغنده غی یوللر طاشلانغان
ملطق: پاترون و آربالر بله طولی.

گیرمانیه فرانسیه صوغشی رسمی خبرگه کوره،
صومادن شمالده هم صومما بله آواز آراسنک،
فرانسوزلرنک صول قاناتنه نیمه ستر تونله و بتون کون
بوی بر نیچه مرتبه هجوم ایتوب ماتاشدیلر، فقط
هجوملری دفع ایتلیدی. یهن صووینک شمالنده اوزگه
رش یوق. شامیانی یاننده و آرغوننک جنوبنک نیمه ستر
طوب آتو بله قناعته ندیلر. آرغون طاولری و ما آس
نهری بویلر نده، گیرمانیا ایملرنک پازیتسیه اری شهب
بولسه ده، فرانسوزلر بر مقدار آله تابا کیتدیلر.

ما آس ننگ اوك یارنک احوالده آرتق اوزگه رش
یوق

آوستریا صریه صوغشی نیشدن بیرلگان
تیایغرامغه بنا بو سنه غنه کرگان صریه عسکرلری
«خانپیساق» شهرن آلدیلر. تهر یول استانسهنده

صربلر ۱۶ و آغونلی پویزدنی کتر دیلر. مونک ۱۰ سی
آزق و صوغش اسبابی نویه لگان بولغان. بر آفتا
موبیل وایکی صغرا فوغنده سی ده صربلر غه ایل کدی.
قالغان فرونتارنک بعض برلرنک واق اطشولار بولا.

اورنبورغ خبرلری

جماعت کیمیتی - پاتریستلر کیمیتی حقهده عمومی
جینالوش اولوب، کوب مذاکرهلر بعدنده جماعت
کیمیتی ننگ موقت یابلووی اکثریت طرفندن معقول
کورلگاج کیمیتینی و ایبرلرین صانتار اوچون اوچ
کشیک بر کامسیه صایلانیدی.

کیمیتین آلاسی بار کشیلر شول کامسیه غه مراجعت
ایتارگه تیوش.

شولایوق کیمیتینی، اورنی برلن سودا ایتار اوچون
آلوچیلر ده شول کامسیه غه مراجعت ایتولری مطلوب.
کیمیتکه مذکور اشلر حقهده مراجعت ایدوچیلر اوچون
کیمیت ۲۲ نچی سنتابر گه چه هر کون ساعت ۳ دن ۴ که
قدر آچق بولا.

مجروحلر اوچون - اورنبورغ جه کیمیتی جمعیت
یورطینک قرأتخانه سن یابوب، قرأتخانه اورنن
مجروحلر تربیه لنورگه بیررگه قرار بیرگان.

ناشری محمدولی بن عبدالغنی عسینوف.

Издатель Мухамедвалий Хусайновъ

محرری فیض خان داودوف.

Отсвенный Редакторъ Даутовъ.

Тип. журнала „Динъ ва Мағишеть“ Оренбургъ

